

The Daily Record

and THE DRESDEN DAILY.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 618.

DRESDEN AND BERLIN, TUESDAY, FEBRUARY 18, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1.— For other countries, marks 2.50.

BERLIN

It is announced that tickets for the dinner and ball of the American colony on Washington's birthday, February 22nd, at the Zoological Garden, are obtainable at the American Consulate-General, Equitable Building, Friedrich Strasse 59/60, and at the American Women's Club, Münchener Strasse 50.

Concerts arranged for this week by the firm of Hermann Wolff are as follows:

Tomorrow, Wednesday, at the Saal Bechstein, at 7.30, I. chamber music concert of the Zimmer String Quartet from Brussels, consisting of Herren Albert Zimmer, Georges Ryken, Louis Baroen and Emile Doehaerd.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, III. song recital of Franz Naval, accompanied by Otto Bake.

At the Blüthner Saal, at 8 o'clock, Loewe evening of Otto Süsse, accompanied by Bruno Hinze-Reinhold.

At the Philharmonie, at 7.30 o'clock, popular concert of the Philharmonic orchestra.

Thursday, February 20. At the Saal Bechstein, at 8 o'clock, pianoforte recital of Blanche Selva.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, concert of Aldo Antonietti (violin) and Mary Gray (song); at the piano Coenraad V. Bos.

At the Singakademie, at 8 o'clock, pianoforte recital of Oscar Springfield, assisted by Fräulein Elsa Pilzer (song).

At the Philharmonie, at 7.30, last concert of Eugène Ysaye with the Philharmonic orchestra, assisted by Michael Press (violin) and Bernhard Irrgang.

At the Konzertsaal der Kgl. Hochschule für Musik, at 8 o'clock, Joachim-Denkmal Festival with the kind assistance of Frau Anna Stephan and of Herren Heinrich Barth, Carl Halir, Karl Klingler, Emanuel Wirth, Robert Hausmann and Richard Rössler.

Friday, February 21. At the Saal Bechstein, at 7.30, II. chamber music concert of the Zimmer String Quartet from Brussels.

At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, II. song recital of Elyda Russell with the kind assistance of Paul Weingarten (pianoforte). Accompanist Fritz Lindemann.

At the Singakademie, at 8 o'clock, II. chamber music concert of Sandra Droucker (piano), Eugenie Konewsky (violin), and Elsa Ruegger (cello).

Saturday, February 22. At the Beethoven Saal, at 8 o'clock, concert of Sulo Hurstinen (violin) with the Philharmonic orchestra.

At the Singakademie, at 8 o'clock, III. song recital of Professor Johannes Messchaert, with the kind assistance of Professor Robert Kahn.

Sunday, February 23. At the Saal Bechstein, at 12 noon, matinée of Else Vetter, accompanied by Coenraad V. Bos.

At the Saal Bechstein, at 7.30, II. subscription concert for the benefit of the Pensionszuschusskasse des Centralverbandes Deutscher Tonkünstler und Tonkünstlervereine, with the kind assistance of the Barth'sche Madrigalvereinigung (directed by Arthur Barth), Frau Anna Stephan, Herren Ignaz Friedman and Eduard Behm.

At the Philharmonie, at 6.30, popular concert of the Philharmonic orchestra. (Conductor: Dr. Ernst Kunwald.)

WEEKLY MUSICAL REVIEW.

By M. O.

The Richard Wagner Verein celebrated the 25th anniversary of the master's death in the worthiest possible manner. The Crown Prince and Princess were present throughout the performance, which was under the direction of the well-known Hamburg conductor Kapellmeister Max Fiedler. The programme was opened with a grand and powerful rendering of the funeral march from the *Götterdämmerung*, after which Professor B. A. Wagner, the senior member of the Verein, delivered an impressive address on the importance of the great composer's life's work. Scenes from *Parsifal* followed, with Herr Briesemeister, the Bayreuth tenor, as *Parsifal*, Herr Scheidemantel of Dresden



Peters-Furs

52 Prager Str.

near Main R. R. Station.

Dresden's Fur-Store,

where American and English fur-buyers are best suited.

OTTO MAYER

Photographer

38 Prager Strasse 38

Telephone 446.

By appointment to T. M. the King of Saxony and the Emperor of Austria.

Superb artistic work.

Moderate terms.

Finest handpainted Dresden China

A. E. Stephan 4, Reichs Str. 4

Succ. to Helena Wolfohn Neht. Manufacturer & Exporter to the American & English trade. Highest recommendations. Most reasonable prices.

MORITZ HARTUNG

19 Waisenhaus Strasse 19.

Speciality: Novelties in all articles for ladies' dresses.

Novelties daily in trimmings, lace, ruffles, bias, veils, ladies' belts, gloves, scarves, flannels &c.

All articles for sewing and dressmaking.

The Löwen-Apotheke founded 1560.

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstrasse. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock.

The Anglo-Saxon Pharmacy.

GENERAL NEWS.

NEWS FROM ENGLAND.

THE INDIAN FRONTIER EXPEDITION.

According to a Peshawur telegram General Sir James Willcocks reports that his force reached Walai, a district in the Bazar Valley, on Saturday evening, where the troops came into collision with the Zakra Khels. The sudden appearance of the English troops evidently took the tribesmen completely unawares, as they had neglected to occupy a very strong position overlooking Walai, which was immediately occupied by the force. The English casualties were one man killed and one severely wounded.

SQUALLY WEATHER IN THE CHANNEL.

We hear that on Friday, Saturday and Sunday a south-westerly gale raged in the English Channel, and that the storm cone was hoisted. Heavy seas swept the piers at Dover and other Channel ports. Needless to relate, there was much wailing and gnashing of teeth amongst the luckless voyagers to and from the Continent, some of whom declare that the passages during the gale were the worst ever experienced. This platitude has been so often uttered, however, that it has almost ceased to command respect. We have all run the gauntlet of gigantic waves and howling wind, and fondly imagine we have passed through a hair-raising experience, only to have our feeling of superiority crushed by the laconic assurance of the weather-beaten mariner who contemptuously describes the raging tempest as "a mere cap-full o'wind".

(Continued on page 2.)

DRESDEN

The Magic Thumb Print. How many of our readers know of the thumb-print in the top rail of the iron balustrade on the garden side of the Belvedere terrace? It is said to have been made by August der Starke, in a moment of anger occasioned by seeing one of his lady loves in a boat on the pond below,—now the sunken garden. Whoever places his or her thumb in that print must inevitably return to Dresden, no matter how far off he or she lives. It may be twenty years, but return you must. Try it!

Keep your receipts! In the interests of our readers, and of those of our advertisers who keep their account books carefully, we advise purchasers to demand receipted bills and to keep their receipts. At this time of year presentation of bills for already paid accounts is, unfortunately, rather apt to occur. "An ounce of prevention is worth a pound of cure!"

The Renn Clubs. Every Wednesday and Friday afternoon a number of "potent, grave and reverend seigneurs,"—professors, *Oberlehrer* and others, take long walks in the immediate surroundings of Dresden; and, although some of them are in the seventies and their steps are dignified rather than alert, they call their organisations "Renn Klubs,"—*lucus a non lucendo*.

The many opera goers who hoped to be present on Sunday evening at Herr Curt Burrian's farewell appearance prior to his visit to New York, when he was to take the part of Nero in *Acte*, suffered a disappointment, as the eminent singer was so hoarse that the production had, at the eleventh hour, to be replaced by *Hoffmanns Erzählungen*. Most of the ticket holders received back their money at the box office, and as a consequence of the regrettable circumstance the building was very sparsely occupied.

It is surprising that an Opera House of such high standing as the Dresden institution should wholly rely upon the services of one solitary tenor for the impersonation of principal rôles in new operas such as *Acte*. This is all the more incomprehensible in view of the fact that in Herr von Bary we have a very formidable rival of Herr Burrian, and the only logical solution of the mystery is that a certain amount of ductility is exhibited by the Opera House administration.

We hear that there is some likelihood of Herr Burrian cancelling his proposed New York trip, in consequence of Mr. Heinrich Conried having retired from the management of the Metropolitan Opera House. It was with Mr. Conried that Herr Burrian made his engagement, and this fact lends some colour to the rumour that the trip has been abandoned.

An alteration has been made in the programme of the last Philharmonic Concert which takes place at the Gewerbehause this evening. Herr Naval, who was compelled to discontinue his Scandinavian tour at Copenhagen in consequence of an attack of influenza, has not sufficiently recovered to travel. In his stead, therefore, Herr Jean Buysson, of the Munich Court Opera, is going to sing.

"In all my Kingdom there is nothing painted or powdered; here all is Life and Nature!" cried a long-bearded Mountain Spirit to the merry and unconventionally-dressed crowd of the *Ruder-Gesellschaft Dresden*, assembled in the Hall of the Zoological Garden on Friday evening last, to take part in "An Excursion to Zell am See." In varied summer, sport and travelling costumes there were seated at the richly-decorated tables the members of the club in question (the one on the Johannstädter Ufer) and their invited guests—some two hundred in all. After President Jeremias had heartily welcomed all in a few well-chosen and highly-appreciated words, there appeared on the stage at one end of the hall, with mighty masses of primeval rock as appropriate background, the aforesaid Mountain Spirit, represented by Herr Curt Schulze, the author—incidentally, a new member of the association. He welcomed the climbers to his

(Continued on page 2.)